April / *Abril* 2021 • Vol 14 Issue 4 / Edición 4

Boletín Informativo/ *Newsletter*

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / *THIS ISSUE*

Eventos Arquidiocesano / *Archdiocesan Events*
Páginas / *Pages 1, 2, 3, 6, 8*

Instituto Católico / *Catholic Institute Events*
Páginas / *Pages 4, 5*

Misa Televisada / *Televised mass*
Página / *Page 7*

Desde el Seminario / *From the Seminary*
Página / *Page 9*

Otros Eventos / *Other Events*
Página / *Page 10*

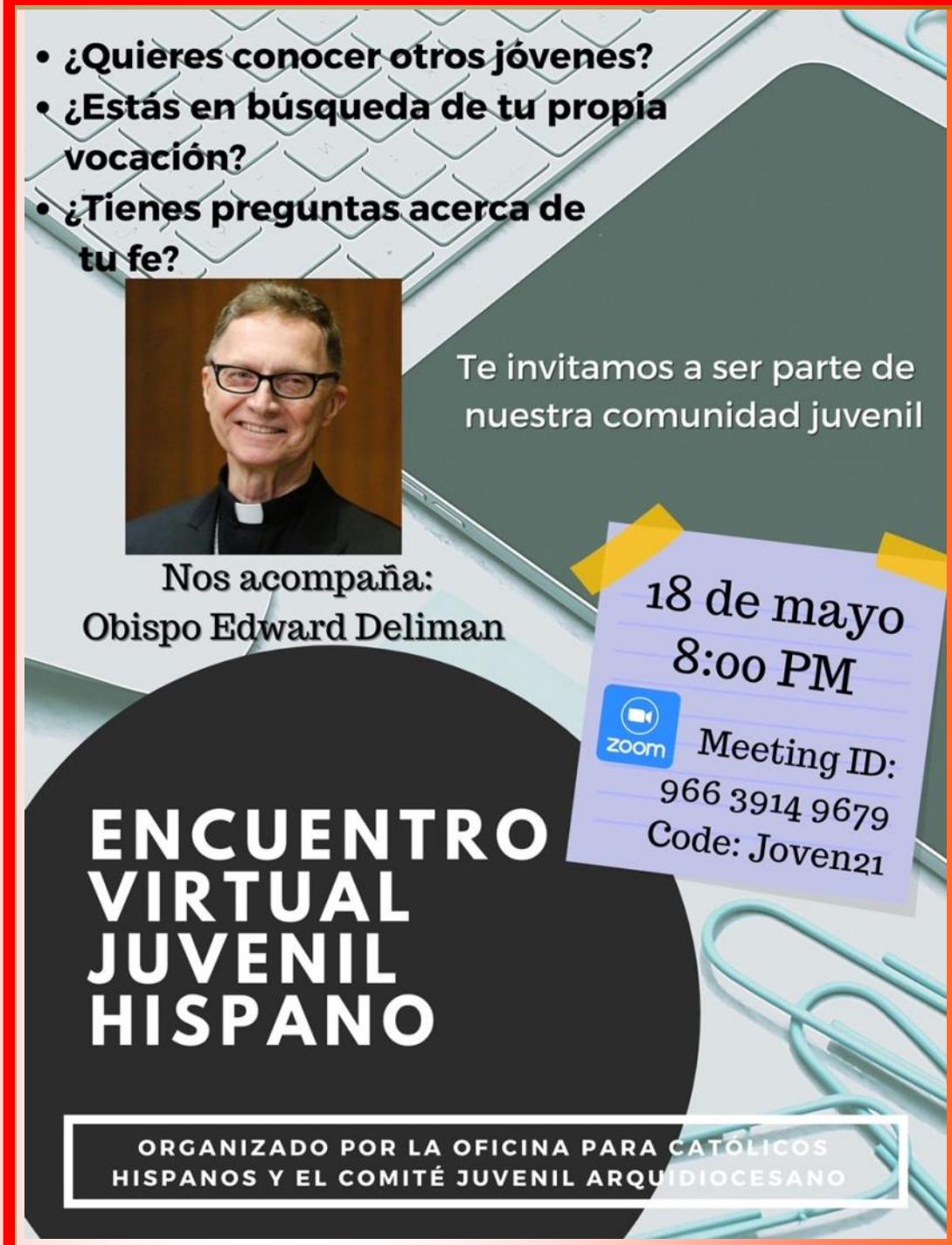
Recursos / *Resources*
Páginas / *Pages 11, 12*

Papa Francisco dice:

«Tener fe no quiere decir que no tengamos dificultades en la vida, sino que somos capaces de afrontarlas sabiendo que no estamos solos.»

Pope Francis says:

"Having faith does not mean that we do not have difficulties in life, but that we are able to face them knowing that we are not alone."



Join our Youth Community!

with Bishop Edward Deliman
Friday, May 18th, 2021

Via Zoom
ID: 966 3914 9679 Code: JOVEN21

¡Felices Pascuas!

¡Él ha resucitado!

¡ALELUYA!

Happy Easter!

He is Risen!

ALELUYA!

EVENTO ARQUIDIOCESANO / *ARCHDIOCESAN EVENT*

Come Celebrate with Us!

Monthly Youth Mass

Celebrant:
Bishop Edward Deliman

Saturday, May 1st, 2021

St. Ann Parish
357 Dorrance Street
Bristol, PA 19007

http://www.facebook.com/HispanosPhilly

Come Join Us!

Hispanic Youth Retreat

Archbishop Nelson J. Perez
Bishop Edward Deliman
Marisally Santigo

Saturday, June 5th 2021

St. Ann Parish
357 Dorrance Street
Bristol, PA 19007

http://www.facebook.com/HispanosPhilly

Presentadora:
Hna. Sonia Avi, IHM

INSTITUTO CATÓLICO HISPANO

ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA

2021

EL INSTITUTO CATÓLICO HISPANO
los invita a un taller virtual de cuatro sesiones
–Educando en tiempo de pandemia-
que les ayudará en el ejercicio de su ministerio.
Fechas: 21 & 28 DE ABRIL - 5 & 12 DE MAYO
Lugar – ZOOM • **Hora -** 7:00 PM - 8:30 PM

Registración previa requerida
$40.00 (pagables al registrarse)
Enlace para registrarse
http://oficinahispanacatolica.org/cursosenlinea/
Información - bherrera@archphila.org / 215-667-2820

• • •

EDUCANDO EN TIEMPO DE PANDEMIA

DESAFÍOS • BENDICIONES • OPORTUNIDADES

• Leer y entender adecuadamente
desde una perspectiva catequética.
• Evaluar los desafíos,
• Agradecer las bendiciones recibidas
• Utilizar el sinnúmero de oportunidades que se ofrece
para seguir proclamando la Palabra

«Catequistas de PREP y maestros de escuelas primarias católicas recibirán UN CRÉDITO ELECTIVO por participar en el taller completo».

VIRTUAL
En español
In Spanish

The Catholic Institute invites you to join a four-sessions virtual workshop
-EDUCATING IN TIMES OF PANDEMIC -
April 21 & 28 – May 5 & 12 — 7:00 to 8:30 PM - Via ZOOM
Cost $40.00 payable at registration
TO REGISTER - http://oficinahispanacatolica.org/cursosenlinea/

INSTITUTO CATÓLICO / *CATHOLIC INSTITUTE*

Fechas 2021
PRE-CANÁ

Junio:
Sábado 26 & Domingo 27

Noviembre:
Sábado 06 & Domingo 07

Registración previa
es requerida

PRE-CANA 2021

June:
Saturday 26 & Sunday 27

November:
Saturday 06 & Sunday 07

Previous registration
is required

2021
Taller Quinceañera:

Junio 19
Septiembre 18

Registración previa
es requerida

2021
Quinceañera

June 19
September 18

Previous registration
is required

RESERVE LA FECHA...

para la siguente serie virtual, en español, que comenzará en junio del 2021

«Caminando con Jesús»

Más detalles por venir...

RESERVE THE DATE…

for the next virtual series, in Spanish, that will begin in June 2021

"Walking with Jesus"

More details to come...

Para más en información / For more information
Blanca N. Herrera - bherrera@archphila.org - 215-667-2820

EVENTO ARQUIDIOCESANO / *ARCHDIOCESAN EVENT*

LIVE * Youth Encounter
1st & 3rd Tuesday of the every Month at 8:00 p.m.
www.facebook.com/HispanosPhilly

MISA TELEVISADA / *TELEVISED MASS*

Desde la Iglesia madre de la Arquidiócesis de Filadelfia
Catedral Basílica de los Santos Pedro y Pablo

MISA TELEVISADA EN ESPAÑOL

Vía UNIVISIÓN 65
y UniMAS
VERIZON FIOS 26 / COMCAST 251, 797, 1028 HD / DISH 271, 830, 271 HD, 830 HD
Todos los domingos a las 6:30 a.m., o en nuestro sitio web
http://oficinahispanacatolica.org/
Arquidiócesis de Filadelfia – Ministerio Hispano
www.facebook.com/HispanosPhilly

From the mother church of the Archdiocese of Philadelphia
Cathedral Basilica of Ss. Peter and Paul

TELEVISED MASS IN SPANISH

Via UNIVISION 65
And UniMas
VERIZON FIOS 26 / COMCAST 251, 797, 1028 HD / DISH 271, 830, 271 HD, 830 HD
Every Sunday at 6:30 a.m. or in our website
http://hispaniccatholicoffice.org/
www.facebook.com/HispanicPhilly

EVENTO ARQUIDIOCESANO / *ARCHDIOCESAN EVENT*

¡Te invitamos a que te unas a nosotros!

Misa del Herencia Cultural 2021

Sábado, 24 de abril de 2021
Procesión a las 2:00 p.m.
Misa a las 2:30 p.m.

Celebrante: Arzobispo Nelson J. Pérez

Catedral Basílica
de los SS. Pedro y Pablo

Calle 18 y Benjamin Franklin Parkway,
Filadelfia, PA 19103

¡Te invitamos a que te unas a nosotros!

La celebración anual de la Arquidiócesis en honor a los dones de las personas con discapacidades

* **la comunidad sorda**
* **la familia**
* **los amigos**
* **los que cuidan**

Domingo 25 de abril del 2021

Celebrante: Arzobispo Nelson J. Pérez
Misa a las 3:00 p.m.

Catedral Basílica de los SS. Pedro y Pablo
Calle 18 y Benjamin Franklin Parkway,
Filadelfia, PA 19103

DESDE EL SEMINARIO / *FROM THE SEMINARY*

Solo inglés

VOCATION OFFICE FOR THE DIOCESAN PRIESTHOOD
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA
HEED THE CALL

Sotana Clásica 2021

Torneo *Ultimate Frisbee*

Sábado, 24 de abril del 2021
9:00 a.m.- 5:00 p.m.
¡Registre a su equipo hoy!
$ 15 por participación

Regístrese en:
HEEDTheCall.org/CassockClassic

Preguntas por favor contactar a:
Sue Matour
smatour@archphila.org

SCHOOL OF THEOLOGICAL STUDIES AT
SAINT CHARLES BORROMEO SEMINARY
100 East Wynnewood Road, Wynnewood, PA 19096 • Phone: 610-785-6287
Email: sts@scs.edu

Catechetical Institute / Instituto Catequético
Online registration: www.scs.edu/school-theological-studies/catechetical-institute

New program of Spanish classes added to Catechetical Institute
$60 per class

Year	Season	Month	Course 1	Course 2	Course 3	Course 4
2021	Spring	April	Catholic Moral Teachings	Sacraments of Healing and Vocation		
2021	Primavera	abril	Enseñanzas Católicas Morales	Sacramentos de Curación y Reconciliación		
2021	Summer	July	Old Testament	Christian Anthropology	New Testament	Person of Jesus
2021	Verano	julio	Resumen del Antiguo Testamento	Antropología Cristiana	El Nuevo Testamento	La persona de Jesús
2021	Fall	November	Foundations of the Church	Sacraments of Initiation		
2021	Otoño	noviembre	Los fundamentos de la Iglesia	Sacramentos de iniciación		
2022	Winter	February	Catholic Moral Teachings	Sacraments of Healing and Vocation		
2022	Invierno	febrero	Enseñanzas Católicas Morales	Sacramentos de Curación y Reconciliación		
2022	Spring	April	Old Testament	Christian Anthropology		
2022	Primavera	abril	Resumen del Antiguo Testamento	Antropología Cristiana		
2022	Summer	July	New Testament	Person of Jesus	Foundations of the Church	Sacraments of Initiation
2022	Verano	julio	El Nuevo Testamento	La persona de Jesús	Los fundamentos de la Iglesia	Sacramentos de iniciación
2022	Fall	November	Catholic Moral Teachings	Sacraments of Healing and Vocation		
2022	Otoño	noviembre	Enseñanzas Católicas Morales	Sacramentos de Curación y Reconciliación		
2023	Winter	February	Old Testament	Christian Anthropology		
2023	Invierno	febrero	Resumen del Antiguo Testamento	Antropología Cristiana		
2023	Spring	April	New Testament	Person of Jesus		
2023	Primavera	abril	El Nuevo Testamento	La persona de Jesús		
2023	Summer	July	Foundations of the Church	Sacraments of Initiation	Catholic Moral Teachings	Sacraments of Healing and Vocations
2023	Verano	julio	Los fundamentos de la Iglesia	Sacramentos de iniciación	Enseñanzas Católicas Morales	Sacramentos de Curación y Reconciliación

Saint Charles Borromeo Seminary

Escuela de Teología
Seminario San Carlos Borromeo

100 East Wynnewood Road,
Wynnewood PA 19096
610-785-6287

Correo electrónico: sts@scs.edu

Sitio web: www.scs.edu/school-theological-studies/catechetical-institute

$60 por clase

****

Se agregaron nuevas clases al programa en español.

OTROS EVENTOS / *OTHER EVENTS*

Retiro de fin de semana *Ven y Mira*
Mujeres jóvenes de 15 a 25 años
Viernes 23 de abril a domingo 25 de abril del 2021
3:00 pm viernes - 11:30 am domingo
Hermanas Capuchinas de Nazaret
6100 Jacks Hollow Rd. Williamsport, PA
Para reservar: Hermana Christina (570)745-3334

EL EVANGELIO DE SAN MARCOS

¡Marca tu calendario!

Comenzando el miércoles 21 de abril y terminando el miércoles mayo 25

Vía zoom a de 7PM a 8:30 PM.

Solo necesitaras tu biblia

¿Es el Evangelio de San Marcos solamente una versión reducida de la vida de Jesús? ¿Qué nos ofrece este, el más corto de todos los evangelios, que Mateo, Lucas o Juan no ofrecen? Acompáñanos en esta serie de 6 sesiones, para profundizar en el conocimiento del Evangelio de San Marcos, como nunca lo habías hecho.

Para más información comunicarse con:

Paola Cubides Herrera al 2678104750

pherrera@olguadalupe.org

The Gospel of Saint Mark
Wednesday, April 21 - Wednesday May 25
Via Zoom
7:00 p.m. - 8:30 p.m.
Bibles are needed!
To register contact Paola Herrera
pherrera@olguadalupe.org

Prayer Group
Thursdays 7:00 p.m.— 8:30 p.m.

LOYOLA UNIVERSITY CHICAGO | INSTITUTE of PASTORAL STUDIES

Online Information Sessions
Join Dr. Peter Jones (IPS Dean) and Dr. Felipe Legarreta (Faculty) to learn about this unique formation opportunity.
February 3, 19, and 26 -- March 12 and 19

Maestría de Artes en Estudios Pastorales Bilingüe (Español-Inglés)
** Fully Online * Part-Time*
** Contextual * Free Application*
Classes start June 1, 2021
Apply Today!

LEARN MORE: www.luc.edu/ips
EMAIL: mkanaley@luc.edu

El programa Virtual Bilingüe Maestría de Artes en Estudios Pastorales (MAPS) prepara estudiantes para el servicio ministerial en comunidades biculturales y bilingües (diócesis, parroquias, escuelas, hospitales, y otras organizaciones comunitarias), tanto a nivel local como internacional. Este es un programa que integra la formación teológica y pastoral en cuatro áreas fundamentales: Humana, Espiritual, Intelectual, y Ministerial.

Instruction and student formation for this MAPS degree is dialectical and contextual, in which we center the visions, ideas, and praxes of theologians and pastoral agents from and working within bilingual and multicultural communities in the United States of America and around the world. The instruction is in Spanish, some materials will be in English, and students will turn in assignments in their preferred language. Upon completion of the MAPS degree students will be prepared to respond to contemporary pastoral challenges and integrate as leaders into diverse ministries in bilingual and multicultural communities, institutions, and organizations.

CURRICULUM:
8 Cursos Comunes
3 Cursos De Especialidad:
- Administración y Gestión para el Ministerio en Comunidades Interculturales
- Praxis Espiritual Cristiana en el Ministerio Juvenil
- Ética Social Católica y la Migración

1 curso de Contextual Education
Proyecto Integración (español o inglés)

CALENDAR:
- Classes Begin June 7, 2021
- Take one course your first summer and then two courses per term
- Graduate: August 2023

APPLICATIONS DUE: APRIL 1, 2021

Upcoming Online Information Sessions
February 3, 19, and 26 -- March 12 and 19

CONTACTS
Mariclare Kanaley
IPS Enrollment Advisor
mkanaley@luc.edu

Peter Jones, PhD
pjones5@luc.edu

Felipe Legarreta, PhD
flegarr@luc.edu

BLOGS.LUC.EDU/IPS | FACEBOOK.COM/LOYOLAIPS | @LOYOLAIPS | LOYOLAIPS | www.luc.edu/IPS

RECURSOS / *RESOURCES*

Catholic Social Services
Providing Help Creating Hope
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

- Estás tú o alguien que conoces...
- ¿Recibiendo avisos de desalojo o cierre de servicios públicos?
- ¿Atrasado en pagos de alquiler, hipoteca o servicios públicos?

Servicios Sociales Católicos está aquí para ayudar a través de los fondos recibidos del Programa Federal de Refugios y Alimentos de Emergencia.

Las subvenciones son de hasta 1 mes de asistencia por hogar y se brindan a familias necesitadas en el condado de Filadelfia.

Información adicional contacte: Kathleen Bevenour
kbevenour@chs-adphila.org o 215-587-3595

Catholic Social Services
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA
Catholic Social Services of the Archdiocese of Philadelphia continues the work of Jesus by affirming, assisting, and advocating for individuals, families and communities.
PROVIDING HELP • CREATING HOPE

Are you or someone you know...

- Receiving eviction or utility shut off notices?
- Past due on rent, mortgage, and/or utility payments?
- Moving and in need of first month's rent?

Catholic Social Services is here to help.

Through funding received from the Federal Emergency Food and Shelter Program, grants of up to one month of assistance per household are provided to families in need in Philadelphia county.

For additional information, please contact Kathleen Bevenour at kbevenour@chs-adphila.org or at 215-587-3595.

PA CENTER FOR HEARING AND BALANCE

Clinica de Audiologia GRATIS

24 de Abril de 2021
9:00 AM - 3:00 PM
905 W. Sproul Road Suite 201, Springfield PA 19064

¡Muchas gracias por su interés en nuestro evento "Hearing the Call Delaware Valley"

Correo Electrónico: info@pacenterforhearing.com
Esperamos poder atender sus necesidades auditivas.

PA CENTER FOR HEARING AND BALANCE

Audiology Clinic
*** Free ***

April 24, 2021
9:00 am - 3:00 pm
905 W. Springfield Road Suite # 201
Springfield, PA 19064

Contact info@pacenterforhearing.com

Ministerio radial en español, de 30 minutos, producido por la Arquidiócesis de Filadelfia.
Un programa dinámico e interactivo que promueve la fe en los oyentes a través de diálogo, música y oración.

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM a las 10:30 a.m. (Condados de Filadelfia & Camden)	WISP 1570 AM a las 4:00 p.m. (Bucks, Delaware, Montgomery, y parte del Condado de Filadelfia)
WFJ 89.3 FM a las 5:00 p.m. (Freehold/Colts Neck/Spring Lake, Nueva Jersey)	
WCOJ 1420 AM a las 4:00 p.m. (Condado de Chester)	WFJS 1260 AM a las 5:00 p.m. (Trenton/Princeton,Nueva Jersey y el Condado de Bucks)

La Voz de Dios en las Voces de Nuestros Pueblos is a 30-minute Spanish-language Radio Ministry.
It airs every Sunday on:

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM at 10:30 a.m.
(Philadelphia County & Camden County)

WISP 1570 AM at 4:00 p.m.
(Bucks, Delaware, Montgomery and part of Philadelphia County)

WCOJ 1420 AM at 4:00 p.m.
(Chester County)

WFJS 1260 AM at 5:00 p.m.
(Trenton/Princeton, New Jersey/Bucks County)

WFJ 89.3 FM at 5:00 p.m.
(Freehold/Colts Neck / Spring Lake, New Jersey)

RECURSOS / *RESOURCES*

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag ***#HispanosPhilly*** en la página **«Arquidiócesis de Filadelfia - Ministerio Hispano»**

el siguiente enlace: **www.facebook.com/HispanosPhilly**

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag ***#HispanosPhilly*** *on the page* ***"Arquidiócesis de Filadelfia -Ministerio Hispano" or in the link above.***

MISA TELEVISADA
Vía UNIVISIÓN 65 /UniMas
Verizon Fios 26/ Comcast 251, 797, 1028 HD/ DISH 271, 830, 271 HD, 830 HD
Cada domingo a las 6:30 a.m.
En español

TELEVISED MASS
Via UNIVISION 65 / UniMas
Verizon Fios 26/ Comcast 251, 797, 1028 HD/ DISH 271, 830, 271 HD, 830 HD
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Acceso directo a la MISA TELEVISADA a través de nuestra nueva página web.
Direct access to the TELEVISED MASS through our new website.
http://hispaniccatholicoffice.org/
http://oficinahispanacatolica.org/

Visite el portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, para ver los mensajes del arzobispo Nelson J. Pérez en español

- Para leer los mensajes del arzobispo Pérez visite **http://bit.ly/2usoOpk**
- Explore CatholicPhilly.com
- Inscríbase para recibir nuestro e-boletín en **http://catholicphilly.com/newsletter/** y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet, offers Archbishop Nelson J. Pérez messages in Spanish.

- *To read Archbishop Pérez messages visit http://bit.ly/2usoOpk*
- *Explore CatholicPhilly.com*
- *Sign up for our e-newsletter* ***at http://catholicphilly.com/newsletter/*** *to receive the latest Catholic news twice a week*

Envíe información para el boletín de mayo del 2021 no más tarde del 20 de abril del 2021 a: damorales@archphila.org
Send the information for May 2021 issue no later than April 20, 2021 to: damorales@archphila.org